

UNIVERSIDAD DE PUERTO RICO
RECINTO DE RÍO PIEDRAS
FACULTAD DE EDUCACIÓN
DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS GRADUADOS

PROGRAMA DE MAESTRÍA EN ENSEÑANZA DEL INGLÉS COMO SEGUNDO IDIOMA

IV. Estudiantes/Egresados

A. Cupo del Programa

1. Indique el cupo del Programa
No más de 18 admitidos por año

2. Marque cuáles, entre los siguientes criterios, se consideran al determinar el cupo del programa:
 - Programación: diurna, vespertina, sabatina u otras
 - Oferta de cursos: presenciales, híbridos, a distancia y en línea
 - Diversidad de la población estudiantil
 - Cantidad de estudiantes activos
 - Presupuesto
 - Cantidad de cursos a enseñar
 - Cantidad de profesores disponibles para enseñar cursos
 - Cantidad de investigadores activos para supervisar tesis, disertaciones y proyectos de grado
 - Cantidad de estudiantes en prórroga
 - Ayudantías disponibles
 - Instalaciones
 - Otros: _____

B. Reclutamiento

1. ¿Cuáles fueron las estrategias que se usaron para atraer y reclutar estudiantes? ¿Cuáles han demostrado ser más efectivas? Explique.

- Ferias de estudios graduados
- Promociones en las páginas virtuales de la institución y del Programa
- Promociones en las redes sociales
- Campaña publicitaria
- Visitas a universidades
- Otras__

Otras: advertising the program in the various workshops that the coordinator (Kevin Carroll) has given to English Teachers around the island, where more than 3,000 English teachers have participated in the last two years.

2. ¿Cuán efectivo ha sido el Programa en atraer y reclutar una población estudiantil diversa y calificada?

Considerably successful. Our master's student population no longer depends solely on students coming from our undergraduate program, but now have students from many all of the campuses in the PR system (whereas 5 years ago we only had students from 3 campuses). Furthermore, we have students who have graduated from the top private universities on the island.

C. Población Estudiantil

Tabla 4.1.A. Maestría en Educación con especialidad en Enseñanza de Inglés como segundo Idioma

| Año | Cupo | Solicitantes | Admitidos | %de Selectividad | Admitidos del Recinto UPRRP | | Matriculados | | Estatus Matriculados | |
|-----------|------|--------------|-----------|------------------|-----------------------------|---------------------|--------------|----------|----------------------|-----------------|
| | | | | | Cantidad admitidos | % del Recinto UPRRP | Masculino | Femenino | Tiempo Parcial | Tiempo Completo |
| 2015-2016 | 18 | 18 | 17 | 94.44% | 1314 | 1.29% | 4 | 10 | 9 | 12 |
| 2016-2017 | 18 | 10 | 8 | 80% | 1103 | .73% | 4 | 3 | 11 | 16 |
| 2017-2018 | 18 | 15 | 7 | 46.67% | 995 | .70% | 1 | 3 | 11 | 13 |

| | | | | | | | | | | |
|-----------|----|----|----|--------|------|-------|---|----|----|---|
| 2018-2019 | 18 | 10 | 9 | 90% | 995 | 1.00% | 1 | 9 | 12 | 8 |
| 2019-2020 | 18 | 21 | 20 | 95.24% | 1034 | 1.93% | 1 | 15 | 22 | 7 |

1. Considere los datos provistos en la tabla anterior y evalúe. ¿cuán selectivo¹y atractivo² es el Programa?
The Master’s in TESL program is attractive in that it is only 30 credits and students can complete the program in 15 months (full time) or 2.5 years (part-time). The removal of the master’s thesis from the program requirements has allowed students to complete the program much quicker and has removed an incredible amount of strain from the sole faculty member assigned to the program (Kevin Carroll). In recent years we have been able to be more selective in our admissions process, having denied a number of candidates for poor use of English in their personal statement, interview or overall GPA. Furthermore, with the program revision which started to be implemented in 2017, our program no longer has 18 credits of pre-requisite courses. Our prerequisites are now: 6 credits in courses related to Applied Linguistics OR two years of experience teaching English. Accepting students who are already in the classroom teaching English, but who might not have the background in TESL was a shift that has allowed our program to focus on a different kind of student than we had previous attracted. Before the program revision, the only students who were eligible for our program were students who had a BA in TESL. However, in Puerto Rico, there are countless English teachers around the island who find themselves teaching English in public or private schools despite their degrees in areas not related to TESL or English. Our program now provides a safe space where we can help these experienced English teachers make sense of what they are doing in the classroom and provide them with theoretical and practical knowledge to make their teaching more meaningful to their students. Thus, our program is much more attractive which has allowed us to be more selective in the students we accept, because of the jump in applications.
2. ¿Cuál es el perfil sociodemográfico y académico de los estudiantes solicitantes de nuevo ingreso, admitidos y matriculados en el Programa y cómo se relaciona con el éxito académico?
 - Describa la distribución de la matrícula en términos de género.
 - Describa la distribución de estudiantes a tiempo completo y a tiempo parcial.
 - Describa la proporción de estudiantes admitidos de la UPR-Recinto de Río Piedras con la de los admitidos de otras unidades del Sistema UPR.
 - Describa y compare la cantidad de estudiantes por recinto de UPR que son provenientes de otros países (Ver Tabla 4.2.A)

Majority of the students in the Master’s in TESL program are students who have recently graduated from their bachelor’s degree and are either in their first few years of teaching or they are switching to TESL as a future career. For the students who have graduated in the field of English or Education, they are almost all full-time employees at Private or Public schools in Puerto Rico. Given PRDE’s lack of tuition support and freezing of pay raises for teachers with Master’s Degrees, the participation of public school teachers in our program has decreased over the past five years.

¹ La selectividad se refiere a la cantidad de estudiantes que se admiten de los solicitantes.

² El atractivo se refiere a la cantidad de estudiantes aceptados que finalmente se matriculan.

Students in our program, similar to gender demographics in the field of education, tend to be 10:1 female to male.

Of the average of 30 participants in our program, on average there are only 4-5 students who are full time students. Thus, approximately 83% of the students in our program are studying part-time.

Before the programmatic change in 2017, majority of the students in our master's program in TESL came directly from the undergraduate program in teaching English to Spanish speakers. This was largely because the program was not competitive, it was 4 credits longer than all of the other programs in the San Juan Metro Area and it required a comprehensive exam and thesis. After the programmatic changes, we have been able to have more than half of our students coming from other UPR campuses, primarily UPR Humacao where Dr. Anibal Muñoz, one of our affiliated professors, works full time.

3. ¿Qué demuestra la tendencia en la demanda de nueva admisión y admitidos en el Programa durante los últimos cinco años?
Our admission numbers for the Master's in TESL have been relatively consistent, particularly given all of the challenges that we have faced as an institution, island and world. The consistency in applications demonstrate the demand for the TESL field.
4. ¿Cómo comparan las tendencias de solicitantes y admitidos con el cupo establecido para el Programa?
Currently, we have a coordinator established "cupo" of 20 students per academic year. With admissions in both the first and second semester, we are usually close to the "cupo." Given our course offerings and desire to keep class sizes between 15-18 students per required course, we cannot really go much higher, but the goal is to be able to be more selective of our applicants in the future.
5. ¿Cómo se han ajustado las admisiones con relación al cupo durante los pasados cinco años? Explique las razones para realizar dichos cambios.
The coordinator of the program, is unaware of any institutional "cupo" related to the Master's in TESL. Instead, as coordinator of the program, he has decided to put a cupo of 20 students admitted per year to insure that classes are close to capacity (at 18 students) and that there is a diverse set of students with varying experiences related to language and the teaching of English.
6. ¿Cómo compara la cantidad de estudiantes que se matricula anualmente en el programa con la matricula proyectada?
We project that we will be able to keep our numbers stable at between 18-20 admitted students per year. We predict that in the future, a change to a trimester schedule will only make our program more attractive, allowing us to be more selective in the individuals we admit into the program.

D. Estudiantes Internacionales

Tabla 4.2.A. Maestría en Educación con especialidad en Enseñanza de Inglés como segundo idioma

| Año | Solicitantes internacionales | | Admitidos | Matriculados |
|-----------|------------------------------|-----------------------|-----------|--------------|
| | Cantidad | Países de Procedencia | | |
| 2015-2016 | 1 | República Dominicana | 0 | 0 |
| 2016-2017 | 0 | N/A | N/A | N/A |
| 2017-2018 | 0 | N/A | N/A | N/A |
| 2018-2019 | 0 | N/A | N/A | N/A |
| 2019-2020 | 1 | China | 1 | 1 |

1. ¿Cuán diverso, en términos de procedencia específica es el cuerpo estudiantil del Programa?
From 2015-2020 most of our students who were non-Puerto Rican residents come from the US; however, we have had 2 two exceptions coming from a student from the Dominican Republic and one from China students who appear on table 4.2.A. In addition to the diversity that these students provided, since the admission requirements were changed, we also have other students from many different fields of study who bring with them to class discussions different perspectives on course related material.
2. Describa como la diversidad contribuye a la competitividad, el enriquecimiento del Programa y a la meta de internacionalización del Recinto y la UPR.
Our diversity really doesn't contribute greatly to the goal of internationalization of our institution. Unfortunately, UPR and the greater Río Piedras area leaves much to be desired when it comes to recruiting international students who often do not drive and rely on campus housing and institutional support. While our program is no doubt attractive to international students, the lack of dorms and general safety in and around

campus makes it challenging to recruit students. Nevertheless, our few international students do provide unique perspectives and life experiences, particularly in relation to their own experiences with languages which has been beneficial to all of the students in the program.

E. Retención Estudiantil

Tabla 4.3.B.
Maestría en Educación con especialidad en Enseñanza de Inglés como segundo Idioma

| Año de admisión | Cantidad de estudiantes admitidos (en cohorte) | Cantidad de estudiantes matriculados segundo año | | Cantidad de estudiantes matriculados tercer año | | Cantidad de estudiantes matriculados cuarto año | |
|-----------------|--|--|------|---|-----|---|-----|
| | | # | % | # | % | # | % |
| 2015 | 15 | 14 | 93% | 8 | 53% | N/A | N/A |
| 2016 | 4 | 3 | 75% | 1 | 25% | N/A | N/A |
| 2017 | 4 | 3 | 75% | 3 | 75% | N/A | N/A |
| 2018 | 10 | 10 | 100% | 7 | 70% | N/A | |
| 2019 | 16 | 14 | 88% | 10 | 63% | N/A | |

1. Marque con una (X) las razones principales por las que los estudiantes no completaron su Programa. Utilice información que haya sido recopilada por el propio Programa a través de cuestionarios u otros medios.
 - Incapacidad física
 - Servicios en Fuerzas Armadas
 - Ausencia prolongada
 - Suspensión académica (promedio)
 - Baja voluntaria
 - Falta de recursos económicos
 - Dificultades de salud
 - Servicios estudiantiles limitados
 - Falta de recursos en el Programa
 - Relaciones interpersonales con Facultad
 - Limitaciones en el ofrecimiento académico
 - Poca diversidad en el ofrecimiento

Horario inconveniente

Otras razones:

2. ¿Qué información se desprende de los análisis de los datos incluidos en las tablas 4.3.B a 4.7.B y de los criterios marcados en la pregunta 1? Overall, the Master's in TESL does a good job in graduating the students who ultimately enroll in the program. After examining our retention rates, we would benefit greatly from more clarity at the institutional level regarding the costs associated with Graduate Studies as well as an overall improvement in financial aid and limiting the bureaucracy on campus.
3. ¿Qué acciones ha llevado a cabo el Programa para asistir a los estudiantes cuando desean darse de baja? ¿Cuáles debería tomar? When a student is having trouble in their classes, be it for academic or personal reasons, the coordinator of the program reaches out to the student to talk about how they might go about being more successful in the program. If the student continues to have issues, they are referred to the academic counselor assigned to the DEG. The coordinator is in frequent communication with the professors of all of the MEd TESL courses in order to identify struggling students early and to develop a plan so they can be successful.

F. Incentivos Económicos

Tabla 4.4.C.

| Año | Préstamos | | Ayudantías | | Becas | |
|-----------|-------------|-----------|-------------|-----------|-------------|---------------|
| | Solicitados | Otorgados | Solicitadas | Otorgadas | Solicitados | Otorgados |
| 2015-2016 | | 86 | 99 | 13 | 0 | 0 |
| 2016-2017 | | 124 | 120 | 16 | 1 PBDT | \$ 11,000 |
| 2017-2018 | | 144 | 90 | 13 | 1 PBDT | \$ 11,000 |
| 2018-2019 | | 177 | 123 | 12 | 0 | 0 |
| 2019-2020 | | 205 | 184 | 11 | 2 PBDT | \$ 15,000 c/u |

1. Compare la demanda de ayuda económica por parte de los estudiantes del Programa con el otorgamiento de los diferentes incentivos. Almost all of the students applying to the program state in their application that they need financial aid, yet most students end up taking jobs teaching English in public and private schools and do not require institutional funds to subsidize their studies. Instead, those who need them, take student loans that are offered as part of their financial aid.
2. ¿Qué acciones ha llevado a cabo el Programa para atender la demanda de ayuda económica por parte de los estudiantes del Programa?

Every year the coordinator requests one graduate assistant (PEAF) to be used on research projects related to TESL and to help with other aspects related to the coordination of the TESL program. The coordinator also has recommended a variety of graduate students in the TESL program to work on different education related programs in the Division for Continuing Education and Professional Studies (DECEP)

G. Graduación

1. Tiempo en completar el grado

- a. En cumplimiento con la política académica para estudios graduados del Recinto de Río Piedras (Certificación 95) ¿se evidencia en el programa de estudios el tiempo que le tomará al estudiante completar el grado y el orden en que debe tomar los cursos y otras experiencias curriculares (si aplica) para terminar en el tiempo estipulado? Explique la respuesta.

X Sí

X No

No y Si - before the major curricular changes in the Master's in TESL, students in the Master's in TESL program were taking, on average, more than 4 years to complete the degree of which many of them either dropped out at the thesis stage or waited until the long awaited curricular change came into place in 2017. Since the change in program from 40 to 30 credits and the elimination of the thesis, we have been very successful in getting students through the program on time, which for part-time students is 2.5 years and for full time students is 1.5 years.

- b. ¿Cuenta el Programa con un programa de orientación sobre la importancia de seguir el secuencial curricular y las implicaciones de no seguirlo?

Yes

- c. ¿Cuál es el promedio de tiempo, en términos de años, que tardan los estudiantes en completar el grado de su Programa³?

2 years - Full time (3 classes per semester, final class taken alone)

2.5 Part-time (2 classes per semester for 5 semesters)

- d. ¿Confrontan los estudiantes algún problema para completar el grado en el tiempo estipulado en el programa de estudios?

No

³ Puede solicitar esta información en la División de Investigación Institucional y Avalúo, adscrito al DAA

2. Tasa de Graduación

Tabla 4.5.D.
Maestría en Educación con especialidad en Enseñanza de Inglés como segundo Idioma

| Año de Admisión | # de estudiantes admitidos en la cohorte | # de estudiantes graduados en 2 años | # de estudiantes graduados en 3 años | # de estudiantes graduados en 4 años o más |
|-----------------|--|--------------------------------------|--------------------------------------|--|
| 2015 | 15 | 1 | 1 | 7 |
| 2016 | 4 | 0 | 3 | 3 |
| 2017 | 4 | 1 | 2 | 2 |
| 2018 | 10 | 2 | 2 | N/A |
| 2019 | 16 | 0 | N/A | N/A |

- a. ¿Cómo compara la cantidad de grados conferidos con la cantidad de grados proyectados?
 The MEd TESL program doesn't have an official projected graduation rate. However, over the past five years, the time to degree of our program has decreased substantially given the curricular change from 40 credits to 30. Furthermore, the substitution of the capstone course for the master's thesis has made it so that part time students are on average graduating in 2.5 years as they take two courses per semester for five semesters.
- b. ¿Cuál fue la tasa de graduación de los estudiantes admitidos al programa y qué estrategias implantó para mejorarla en caso de que no fuera la esperada?

Unfortunately, Table 4.5.D only highlights the inadequacy of our previous program where the vast majority of our students were taking more than 4 years to graduate. After the program revision, students have improved considerably their time to degree. In order to help students, we are also offering one summer course that is completely online. This allows a part time student the ability to take one or two summer courses making their time in the program shorter.

H. Egresados

1. Describa el proceso o sistema que utiliza el Programa para dar seguimiento a sus egresados.

El Comité de Evaluación de Programas del Departamento de Estudios Graduados (CEPDEG) recopila la información de contacto de los estudiantes en el momento en que culminan sus programas (durante la entrega de proyecto, tesis o disertación) o al culminar el curso final para otorgar el grado al estudiante.

Actualmente el CEPDEG cuenta con una base de datos de sus egresados desde diciembre 2013 a junio 2021.

2. ¿Qué estrategias utilizaron para recopilar los datos de los egresados?
Para recopilar datos de los egresados el Comité de Evaluación de Programas del Departamento de Estudios Graduados (CEPDEG) administra el Cuestionario de Egresados cada 3 años. Las dos últimas administraciones corresponden al año 2014-2015 y 2019-2020.
3. ¿Qué datos recopilaron para evidenciar el éxito de los egresados?
En el cuestionario de egresados se pregunta acerca del nivel de conocimiento y el nivel de dominio adquirido en distintas destrezas. También se pregunta acerca de la utilidad de las competencias adquiridas durante sus estudios graduados y si estas ayudaron durante el desempeño de su trabajo o estudios graduados. Finalmente, se incluyen preguntas relacionadas a su estatus de trabajo actual.
4. ¿Cómo el Programa mantiene contacto con sus egresados?
La información de contacto de los egresados que se recopiló desde el año 2013 incluye los correos electrónicos a través de los cuales se contacta a los egresados.
5. ¿Dónde se emplean los egresados del Programa y cuánto tiempo les toma en obtener empleo luego de graduarse?
Los datos del último cuestionario de egresados indican que el 36.2% de los egresados trabaja en el sector privado y el 56.5% trabaja en el sector público. Además, el 76.1% de los egresados indicó que trabaja en un área relacionada a sus estudios. Las posiciones de trabajo que ocupan los egresados se distribuyen de la siguiente manera: Docencia 39.1%, Dirección y supervisión 19.5%, Administrativa 8.7%, Consejería 8.7%, Coordinación 6.5%, Diseño instruccional 2.2% e investigación 2.2%. Los cuestionarios de egresados no auscultaron el tiempo que les toma obtener empleo luego de graduarse, se incluirá esta pregunta en estudios futuros.

6. ¿Cuál es el porcentaje de egresados que anualmente continúan estudios más avanzados? ¿Qué estrategias utiliza el Programa para apoyar a los egresados hacia dichos fines?

Durante los estudios de maestría de los estudiantes se brindan orientaciones para que continúen con los estudios doctorados. Por ejemplo, en los últimos semestres de los estudios de maestría los estudiantes comienzan a tomar cursos que son prerrequisito para el ingreso a cursos doctorales. Varios programas de maestría tienen opciones de estudio en las cuales los estudiantes pueden acceder a los programas doctorales.

2. ¿Cómo se han utilizado los datos y la información de los egresados para el fortalecimiento del programa? Describa las acciones implantadas y los resultados alcanzados

El informe de resultados de los cuestionarios de egresados se distribuye a toda la Facultad del Departamento de Estudios Graduados para que cada programa tenga la información pertinente.